

- 3 -05- 2013

## DODATOK Č. 3

Podacie číslo:

Číslo spisu:

## K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 049/4.1MP/2009

(ďalej len „Dodatok č. 3“)

## NÁZOV PROJEKTU:

Zvýšenie separácie odpadu v Bytči a okolitých obciach zameraných na zber BRO

KÓD ITMS:

24140110108

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## 1. ZMLUVNÉ STRANY

## 1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
sídlo : Nám. E. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 42181810  
DIČ : 2023106679  
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

## 1.2. Prijímateľ

názov : mesto Bytča  
sídlo : Námestie SR č. 1, 01438 Bytča  
Slovenská republika  
zapísaný v : -  
konajúci : Miroslav Minarčík, primátor  
IČO : 00321192  
DIČ :  
banka : Slovenská sporiteľňa a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

zálohové platby:<sup>1</sup> a)

b)

predfinancovanie:<sup>2</sup> a) 0425049897/0900

b)

refundácia:<sup>3</sup> a) -

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

## 2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto dodatku je zníženie výšky celkových oprávnených výdavkov projektu.

2.2. V Zmluve, v článku 3 Výdavky projektu a NFP, sa celé znenie bodu 3.1. nahrádza nasledovným znením:

*Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:*

a) *maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje 967 740,50 EUR (slovom deväťstošesťdesiatšesťtisíc sedemstoštyridsať celých päťdesiat stotín eur),*

b) *celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 967 740,50 EUR (slovom deväťstošesťdesiatšesťtisíc sedemstoštyridsať celých päťdesiat stotín eur),*

c) *Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 919 353,48 EUR (slovom deväťstodevätnásťtisíc tristo päťdesiat tri celých štyridsaťosem stotín eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy.*

d) *Prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu, vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.*

2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

## 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.2. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

<sup>1</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>2</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>3</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite



3.3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

29. APR. 2013

Podpis: .....

Ing. Peter Žiga, PhD.

minister životného prostredia SR

Za Prijímateľa v Bytči, dňa: 10.5.2013

Podpis: .....

Miroslav Minárčík

primátor

#### Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP